



小千谷を描く No. 3 2 8 孫八町のはばの道（平成）

この道は、せまくて自動車も通れない、茶郷川沿いの通りですが、本町への近道でもあり西高の生徒さんが登下校する朝・夕は結構人通りがあります。

旧町名は孫八町と珍しい町名でした。その由来は、小林孫八さんという方が住んでいたからと伝わっていますが、いつ・どこに・どんな人といわれると不明なことだらけで実像がつかめません。でも町名になるくらいの人ですから何か特色のある人物だったのでしょう。

その謎の人、孫八さんと折りあえば、この絵左手の家の料理屋さんで一杯やりたいもんですね。

（絵と文・西脇正久さん）

主な内容

中越大震災合同追悼式・復興祈念式典	2	Bフレッツサービスエリア拡大	7
復興祈念関連イベント	3	小千谷戊辰140年祭記念講演会	10
健康福祉まつり	4~5	公営住宅入居者募集	11

新潟県中越大震災発生から3年

新潟県中越大震災は、小千谷市に深い傷跡を残しました。あれから3年、全国の方々からいただいた温かいご支援により小千谷市は復旧から復興へと歩んでいます。私たちはこの災害の経験を決して忘れてはなりません。

10月23日(火)に開催される行事

防災講演会

時間 / 午後7時～8時

(開場：午後6時45分～)

会場 / 市民会館 (入場無料)

対象 / 一般市民

講師 / 重川希志依さん (富士常葉大学大学院環境防災研究科教授)

演題 / 中越大震災～能登半島地震～中越沖地震「小千谷市の経験は教訓として活かされているか」

講師略歴 / 東京理科大学卒業後、(財)都市防災研究所を経て、現在は富士常葉大学大学院環境防災研究科にて教授として活躍するほか、内閣府の中央防災会議委員などもつとめる。専門は防災教育、災害弱者対策。新潟県中越大震災では小千谷市の支援活動に携わり、能登半島地震・中越沖地震でも支援活動を行っている。

主催 / 小千谷市復興祈念式典実行委員会、小千谷市

問い合わせ / 総務課 ☎83-3506

新潟県中越大震災 3周年合同追悼式

時間 / 午前10時～11時

会場 / 長岡市立劇場

参集者 / ご遺族、一般市民、国・地方公共団体関係者など

主催 / 新潟県、長岡市、小千谷市、十日町市、見附市、魚沼市、南魚沼市、川口町

問い合わせ / 総務課 ☎83-3506

新潟県中越大震災 小千谷市復興祈念式典

時間 / 午後5時30分～6時30分

会場 / 市民会館

参集者 / ご遺族、町内会長、公共団体関係者など

主催 / 小千谷市復興祈念式典実行委員会、小千谷市

問い合わせ / 総務課 ☎83-3506

復興へ

復興祈念関連イベントのご案内

小千谷まちづくりイベント「結びの灯」 震災復興祈念～復旧から真の復興に向かって～

結びの講演会

日時 / 10月12日(金)午後7時～9時

会場 / 市民会館 **入場無料**

内容 /

震災復興講演会「災害から命を守る」

「大規模広域災害時の医療活動 新潟県中越大地震を経験して」

講師：横森忠紘さん（小千谷総合病院理事長）

「地域や家庭で災害から子どもを守るためには」

講師：国崎信江さん（危機管理アドバイザー）

震災復興過程のスライド上映、ボランティア登録受付
結びのフェスタ

日時 / 10月14日(日)午前10時～午後8時

会場 / 市民体育館 **入場無料**

内容 / フードブース（へぎそば・郷土料理など）、
フリーマーケット、市民団体PRブース、芸能・パ
フォーマンス発表会など（ゲストアーティスト：ハ
ナレグミ・コケストラ・泉伶奈）

会場には駐車場がありません。白山運動公園からシャトルバスを運行します（午前9時30分～30分ごと）

結びの歴史探査

日時 / 10月14日(日)午前10時30分～午後2時

会場 / 慈眼寺（集合場所） 船岡山、東忠

内容 / 戊辰戦争ゆかりの歴史的建造物での講演会、
史跡めぐり、食事会（河井継之助弁当）

参加費 / 3,000円（事前申込が必要です）

定員 / 先着40人

結びのギャラリー

日時 / 10月15日(月)～23日(火)午前10時～午後4時

会場 / まちの駅（本町2） **入場無料**

内容 / 震災写真展、ボランティア受付、灯ろう製作
コーナー

結びの灯

日時 / 10月23日(火)午後5時～8時

会場 / 東大通商店街、中央通商店街、本町商店街、
平成商店街

内容 / 手作り灯ろうによる光のイベント（4,000個の
灯ろうが小千谷を彩ります）

主催 / (社)小千谷青年会議所

問い合わせ / ☎080-2022-7000

1000日目の節目に寄せて

～復興記念・メモリアルコンサート～「音楽の花束」

日時 / 10月6日(土)午後1時30分開場、午後2時開演

会場 / 市民会館大ホール

出演者 / 長谷川紘一（ヴァイオリン）

堤奈緒（ピアノ）

賛助出演 / 女声合唱団コールR、小千谷ロータリー
混声合唱クラブ、新野一枝（指揮）、池葉則子（伴奏）

入場無料（入場整理券が必要です）

主催 / 小千谷ロータリークラブ

問い合わせ / 小千谷ロータリークラブ ☎81-1410

震災復興祈念第12回小千谷うまいもの祭

日時 / 10月7日(日)午前10時30分～午後3時30分

会場 / 本町2丁目歩行者天国

内容 / 小千谷そば早食い選手権、日本酒利き酒、抽
選会、クイズラリー

ー、秋野菜の青空
市場、フリーマー
ケット、小千谷中
学校吹奏楽部演奏、
山本山オーケストラ
演奏、堀沢ファミ
リリー（三味線グ
ループ）演奏、沖
縄民謡ポップスバ
ンド演奏など

主催 / 小千谷商工会議所・小千谷うまいもの祭実行
委員会

問い合わせ / 小千谷商工会議所 ☎81-1300



小千谷ロータリークラブ震災復興記念行事

「自衛隊さんありがとう」

日時 / 10月8日(祝)午前10時～午後2時

会場 / 総合体育館

内容 / 自衛隊撮影の中越大震災写真パネル展示・
ビデオ上映、おにぎり・豚汁の炊き出し（正午か
ら配布）

主催 / 小千谷ロータリークラブ

問い合わせ / 小千谷ロータリークラブ ☎81-1410

第26回健康福祉まつり

市内の保健・医療・福祉などの関係団体が力を合わせて開催します。健康や医療・福祉に関する展示や体験、専門家の相談など盛りだくさんの企画でみなさんをお待ちしています。 問い合わせ/健康センター ☎83・3640

健康福祉展

日時：10月7日(日)午前10時～午後3時30分
会場：総合体育館

医師会コーナー

医療と健康相談（健康診断の結果をお持ちください）
ミニ講演会
動脈硬化検査

歯科医師会コーナー

歯科検診・歯科相談
生活習慣病と歯の健康

薬剤師会コーナー

脂質異常について
体脂肪率測定

看護協会コーナー

特殊眼鏡や荷重チヨッキなど
による高齢者疑似体験

接骨師会コーナー

簡単にできるストレッチ運動
運動器具による体力度チェック

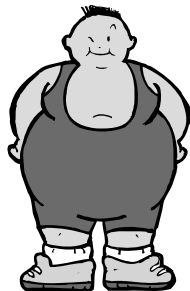
転倒予防指導

テーピング実演

助産師会コーナー

妊婦ジャケットによる妊婦体験
育児用品展示
相談コーナー

保健推進員・保健師コーナー



メタボリックシンドロームとその改善に関するパネル展示

測定コーナー（血圧、身長、体重、BMI、腹囲）

健康チェック・健康クイズ

楽しい有酸素運動の紹介と実演（午前11時30分、午後1時30分）

こころのケアセンターコーナー

唾液によるストレス測定
アルコールパッチテスト
こころの健康パネル展示

専門員による個別相談

栄養士会・食生活改善推進委員コーナー

食育の普及・展示
ヘルシーメニューの展示・試食

保育園コーナー

親子で遊ぼう…親子体操・パネルシアター

手作りおもちゃ・伝承あそびの紹介

給食の紹介

シャトルバスを運行

小千谷駅前 総合体育館前 / 午前9時30分、11時、午後1時30分の3便)

途中、サンプラザ前に停車します。

総合体育館前 小千谷駅前 / 午前11時30分、午後2時、3時30分の3便)

途中、サンプラザ前に停車します。

サンラックおぢやの催し物
「福祉ふれあいフェスティバル」
社会福祉協議会・ボランティア団体による発表、レストラ
ンコーナーや、お
もちゃコーナーな
どが催されます。
問い合わせ/
社会福祉協議会
☎83・2340

「見詰めよ心と体」健康づくりから始めよう

精神障害者家族会コーナー

家族会と通所者の活動紹介

さつき工房の紹介

グループホームの紹介

手作り作品などの展示と販売・バザー

ひかり工房コーナー

自主製品の販売（ハーブクッキー・シフォンケーキなど）

施設紹介に関するパネル展示

きのこ同好会コーナー

食きのこ・毒きのこの展示と鑑定（珍種や不明種の持ち込み大歓迎）

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

きのこのパネル展示

午後2時

脳活性化ゲームなどの紹介

地域包括支援センターの紹介

介護保険制度の紹介

国民年金コーナー

年金相談窓口（年金記録、年金見込額の相談の回答は後日）

書でお知らせします

人権擁護委員・行政相談コーナー

人権擁護委員・行政相談委員

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR

制度のPR



の結び方体験（午前11時、午後2時）

衛生班長連絡協議会コーナー

ゴミの分け方・出し方などの指導・相談

環境クイズ

地区安全運転管理者協会コーナー

飲酒疑似ゴーグルによる疑似体験

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

交通安全のPR

関連イベント

「小千谷トリム・ウォーキング大会」

日時 / 10月8日（体育の日）

受付 / 午前8時30分～9時

コース / 総合体育館前発着

13Kmコース・20Kmコース

参加料 /

大人500円（当日申込700円）

中学生以下300円（当日申込400円）

申込 / 事前申込は10月5日（金）午後5時までに

参加料を添えて総合体育館内社会体育課へ

問い合わせ / 社会体育課 ☎83-0077

「健康福祉まつり講演会」

日時 / 10月5日（金）午後7時開演

会場 / 市民会館大ホール

内容 /

模範演技「柔道スポーツ少年団」

記念講演

講師：金美齢さん

（JET日本語学校理事長・コメンテーター）

演題：「生きとし生けるものへの応援歌」

入場無料（聴講券が必要です）

問い合わせ / 社会教育課 ☎82-9111

お知らせ

Information

小千谷市役所 83・3511(代)
http://www.city.ojiya.niigata.jp/

相談

社会保険相談所開設

市民生活課 83・3509

「健康保険年金のことわからない点は相談を」

社会保険労務士による社会保険相談所を開設しています。

日時/毎月第4月曜日(祝日の場合は翌日)午前10時～午後3時

会場/小千谷商工会議所(本町2-1-5)

その他/年金相談のうち年金記録・年金見込額の即日回答はできませんのでご了承ください。この相談所は、小千谷商工会議所・新潟県社会保険労務士会のみなさんのご協力により開設しています。

問い合わせ/長岡社会保険事務所 36・5141

問い合わせ/長岡社会保険事務所 36・5141

消費生活

不用贈答品即売会

商工観光課 83・3512

使わずに家庭で眠っている贈答品を有効利用しませんか。即売会を開催します。掘り出し物がたくさんです。お誘いあわせのうえ、ご来場ください。

不用贈答品の出品者も募集しています。

不用贈答品即売会

日時/10月7日(日)午前10時～正午

会場/サンプラザ3階大ホール

贈答品出品者受付

日時/10月5日(金)午前9時30分～午後4時30分

会場/サンプラザ3階大ホール

取扱商品/贈答品(新品に限定。衣類は除きます。食品は消費期限、賞味期限内のものに限る)

出品物/直接、各自で会場にお持ちください。

参加費など/参加費1一品につき10円 売上金から販売手数料(売上金の15%)を差し引いた金額を出品者にお渡しします。

問い合わせ/商工観光課内

新潟県小千谷市消費者協会事務局 83・3512

講座・教室

講座受講生募集

勤労青少年ホーム 82・8510

勤労青少年ホームでは講座受講生を募集しています。

対象/市内在住または在勤でおおむね30歳以下の勤労者

受付/平日の午前8時30分～午後10時、電話または直接事務室へ

その他/受講料(材料費など)のほかにホーム自治会費1000円が必要です。(今年度登録済の方は不要)

問い合わせ/講座の内容や日程などについて、詳しくは勤労青少年ホームまで

フラワーアレンジメント講座

日時/10月4日、12月20日(隔週木曜日、計6回)、午後7時～9時

会場/勤労青少年ホーム2階講習室

講師/酒井美津子さん

受講料(材料費)/1回2000円

定員/15人

新潟県議会議員補欠選挙 立候補予定者説明会

10月21日(日)に執行が予定されている新潟県議会議員小千谷市選挙区補欠選挙の立候補予定者を対象に、次のとおり説明会が開催されます。



日時/10月1日(月)

午後1時30分～

会場/市役所4階大会議室

問い合わせ/

新潟県選挙管理委員会

☎025-280-5057

小千谷市選挙管理委員会

☎83-0381

「新潟県後期高齢者医療に関する条例(仮称)」 骨子(案)にみなさんのご意見をお寄せください

健康保険法の一部改正により、すべての75歳以上(一定以上の障がいのある方は65歳以上)の方を対象とした新たな医療制度「後期高齢者医療制度」が、平成20年4月から実施されます。制度運営にあたり、基本となる条例の骨子案を作成しました。この条例の骨子案について、パブリックコメントを実施しますので、みなさんのご意見をお寄せください。

意見の募集期間/10月10日(水)～29日(月)(必着)

資料の入手方法/

10月10日(水)から市役所市民生活課で閲覧・配布します。

広域連合ホームページ(<http://www.niigata-kouiki.jp>)

意見の提出方法/次のいずれかの方法で、新潟県後期高齢者医療広域連合へ直接提出してください。

郵便(〒950-0965新潟市中央区新光町4-1新潟県自治会館本館内)

ファックス(025-285-3315) 電子メール(jim02@niigata-kouiki.jp)

その他/パブリックコメントの結果は11月中旬ごろ公表します。市役所市民生活課で閲覧・配布するほか、広域連合ホームページでも公表します。

問い合わせ/県後期高齢者医療広域連合総務課企画係 ☎025-285-3221

子育て支援

子育てイベント・相談

わんパーク 81・7564

子育てなんでも相談

離乳食やお子さんの食事に関する悩み・心配事はありませんか？今回は市栄養士が相談をお受けします。お気軽にご相談ください。

日時／10月12日(金)午前10時～11時30分

65歳以上(一部60歳以上)でインフルエンザ予防接種を希望される方へ

高齢者のインフルエンザ予防接種の機会を拡大するために、予防接種費用の一部を公費負担します。

対象者／

- 予防接種をする日に65歳以上の方
- 60歳以上65歳未満の方で、心臓・腎臓・呼吸器機能または免疫の機能に障がい有する方

接種実施期間／平成19年10月1日～20年3月31日(医療機関でかならず接種日をご確認ください)

インフルエンザの流行する2週間前までに接種を済ませておく必要があります。遅くとも12月中には接種を受けましょう。
実施医療機関／小千谷市・魚沼市と川口町の医療機関で接種できます。(予防接種を受けられない医療機関がありますので、医療機関に実施の有無を確認してください)いつもかかっている医療機関(主治医)で接種してください。

なお、事前に予約が必要な医療機関もありますので、お出かけ前に確認してください。

自己負担額／予防接種費用1,050円(消費税込み)

料金は、医療機関の窓口でお支払ください。

接種前の注意／体調の悪い方や現在病気の治療を受けている方、過去ワクチンや鶏卵・鶏肉アレルギー反応を起こしたことがある方などは、接種する前に必ず医師に相談してください。また、接種前に医師に提出する予診票は、予防接種の可否を決める大切な書類ですので、正確に記入してください。気にかかることやわからないことは、接種前に医師や看護師に相談しましょう。

接種後の注意／接種後、24時間以内は副反応が起こることがありますので、医師と連絡がとれるようにしておきましょう。また、接種後30分間は特に注意が必要です。

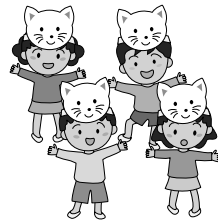
接種後、入浴は差し支えありませんが、注射した部分をこすったり、激しい運動や大量の飲酒は避けてください。

副反応とは

注射の跡が赤みを帯びたり・はれ・痛み・熱が出る・寒気がする・頭痛・全身のだるさがあるなどの症状がありますが、通常2～3日のうちに治ります。また、2週間以内に発熱・頭痛・けいれん運動障害・意識障害の症状が現れることがあり、非常にまれですが、ショックやじんましん、呼吸困難などが現れることがあります。

問い合わせ／ご不明な点は、かかりつけの医療機関または、健康センター(☎83-3640)へ

会場／わんパーク
予約／相談を希望する方は9日(火)までに予約をしてください。(電話可・無料)



子育てイベント「キラキラタイム」を「存じ」でしょうか。

キラキラタイム

「キラキラお楽しみ会」

毎月1回、わんパークでいろいろな楽しいイベントを行っています。

今月は「キラキラお楽しみ会」です。おめん、くじびき、ゲームなどの楽しいコーナーを準備しています。みんなで一緒に遊びましょう。

日時／10月23日(火)午前10時15分～11時15分

会場／わんパーク

定員／80組(定員になり次第締切)

申込／わんパークまで

「Bフレッツ」利用可能地区拡大

NTT「Bフレッツ」のサービスエリアが拡大します。12月3日(月)から岩沢局管内(電話の局番が86の地域)全ての地域で「Bフレッツ」が利用可能になります。

新しくサービス利用可能となる地域／

岩沢地区(第一区、町中、山谷、市ノ口、岩山、池之又、田代、外之沢、大崩、池之平、小土山)

真人地区(上沢、万年、栗山、本村、干三、源藤山、石名坂、中山、芋坂、時之島、芹久保、若栃、北山、孫四郎)

川井地区(冬井、戸屋)

注意／エリア内であってもNTT設備の状況によりサービス提供できない場合があります。

問い合わせ／企画財政課☎83-3507

スポーツ

夜間バドミントン

社会体育課 83・0077

日時 / 10月29日～11月16日

(土・日曜 祝日、休館日は除く) 午後7時30分試合開始

会場 / 総合体育館

参加資格 / 市内に在住または在勤の方(学生を除く)

チーム編成 / 1チーム6人

(男女混成、登録は12人まで)

試合方法 /

クラス別ブロックリーグ戦形式

混合ダブルス2試合、ダブルス1試合

里親月間

里親制度をご存じですか。10月は里親月間です。近年、児童虐待などで家庭に恵まれない児童が増えています。こうした児童の多くは、児童福祉施設で暮らしていますが、児童の健全な成長には、あたたかい家庭での生活が欠かせません。このため、児童福祉法で里親制度が設けられ、児童の幸せのために大切な役割を果たしています。里親になるのに特別な資格は必要ありませんが、子どもが大好きで、健康的で明るい家庭であることが望まれます。

里親制度について詳しくお知りになりたい方は、児童相談所におたずねください。

新潟県南魚沼児童相談所 〒949-6623
南魚沼市六日町620-2 ☎025-770-2400

愛犬家のみなさんへ

犬を散歩させるときは、ビニール袋などを持参し、必ずフンの後始末をしてください。また、首輪や鎖をはずした放し飼いはやめましょう。犬を保護するケースが発生しています。飼い主を判別するため、犬の首輪には必ず鑑札をつけてください。犬が死んでしまったり、飼い主や住所が変わった場合は、市民生活課に届け出をしてください。

問い合わせ / 市民生活課生活環境係
☎83-3509

その他 / 夜の部の重複申込はできません。

夜の部 6時30分コース 期

日時 / 10月2日～12月11日
(火曜日、計10回) 午後6時30分～7時30分

会場 / 総合体育館軽運動場

参加料 / 3000円

定員 / 45人

夜の部 7時45分コース 期

日時 / 10月2日～12月11日
(火曜日、計10回) 午後7時45分～8時45分

会場 / 総合体育館サブアリーナ

参加料 / 2500円
定員 / 85人

テレビ・ラジオの受信障害

10月は受信環境クリーン月間です。この月間は、テレビ・ラジオの受信障害の防止を図るとともに、受信障害の防止に関する情報を提供するためのものです。

テレビがきれいに映らない、ラジオに雑音が入るといった電波に関するご相談は信越総合通信局へご連絡ください。

問い合わせ / 信越総合通信局 ☎026-234-9963(代表)

稲わら・もみがらは正しく処理を

この時期は、稲刈り後に行われる稲わらの焼却やもみがらの燻炭による煙の苦情が寄せられます。これらは他人に迷惑をかけたり、交通の妨げになる場合があります。決められた方法できちんと処理を行いましょう。また、ごみの野焼きは禁止されています。家庭から出るごみは「ごみの出し方、分け方」に従い処理しましょう。

問い合わせ / 市民生活課生活環境係 ☎83-3509

古紙回収モデル事業

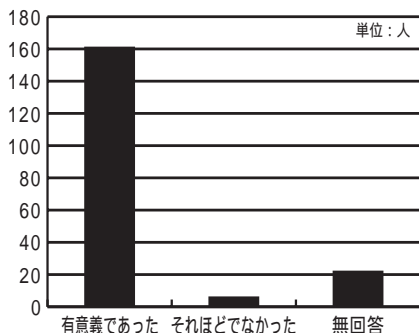
市では、ごみの減量とリサイクルを進めるために一部の地域を除いて古紙回収モデル事業に取り組んでいます。この取り組みは、月に1回町内のカン・ピン・ペットボトルといった資源物を出す日に、新聞紙、ダンボール、雑誌などの古紙をごみ収集場所に出していただき、それらを収集してリサイクルを推進するための取り組みです。



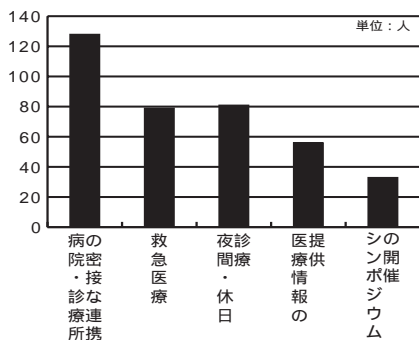
「捨てればごみ、活かせば資源」と言われるように、分けることの大切さを知っていただき、リサイクルに取り組みましょう。

問い合わせ / 市民生活課生活環境係
☎83-3509

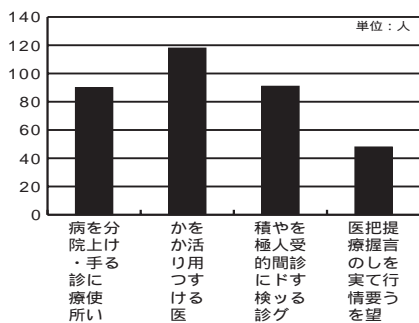
3. 今回のシンポジウムは有意義であったと思いますか。



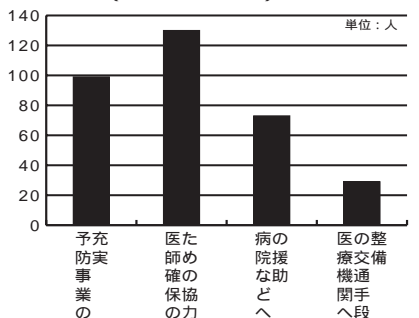
4. 小千谷の医療を守るために、医療機関（病院・診療所）や医師会に何を期待しますか。（複数回答可）



5. 小千谷の医療を守るために、市民（患者）としてできることは何だと思いますか。（複数回答可）



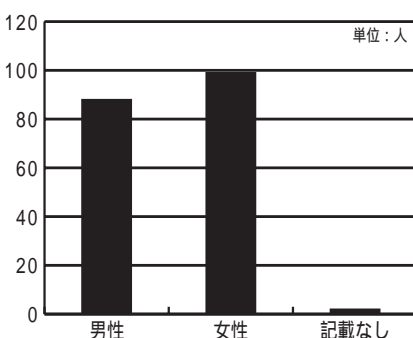
6. 小千谷の医療を守るために、小千谷市がすべきことは何でしょうか。（複数回答可）



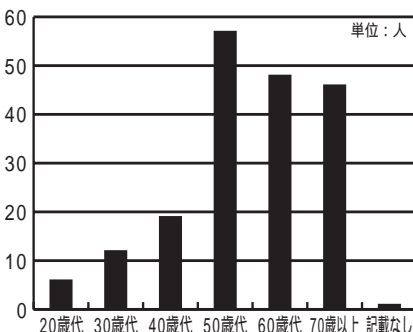
医療シンポジウムの会場アンケート結果
 小千谷の医療を考えるシンポジウムが7月7日(土)、市民会館で行われました。シンポジウム終了後、参加者からご協力いただいたアンケート調査の結果をお知らせします。
 「医療機関（病院・診療所）や医師会に何を期待しますか」については、病院、診療所の密接な連携、夜間・休日診療、救急医療の意見が多くありました。
 「市民（患者）としてできること」については、かかりつけ医を活用するの意見が多くありました。
 「小千谷市がすべきことは何か」については、医師確保のための協力、予防事業の充実、病院などへの援助の意見が多くありました。
 今後、小千谷の医療を充実させるために、これらの意見を参考に検討していききたいと思います。

問い合わせ / 小千谷市魚沼市川口町医師会 ☎82・7511

1. シンポジウム参加者（189人）



2. 参加者の年代



若返り健康教室後期
 社会体育課 ☎83・0077
 内容 / 肩こり・腰痛・転倒防止の体操など
 対象 / 市内に在住の60歳以上の方
 講師 / 市体育指導委員ほか
 参加料 / 1800円（1会場分）

申込 / 両会場とも10月1日(月)までに参加料を添えて総合体育館内社会体育課または勤労青少年ホーム（☎82・8510）へ
 その他 / 途中参加もできます。両会場の重複参加も可能です。
 西小千谷会場
 日時 / 10月4日～3月13日（祝日を除く毎週木曜日）午

前10時～11時30分
 会場 / 総合体育館サブアリーナ
 東小千谷会場
 日時 / 10月3日～3月26日（祝日を除く毎週水曜日）午前10時～11時30分
 会場 / 東小千谷体育センター、勤労青少年ホーム軽運動場

不法投棄をなくそう

空き缶、空き瓶などのポイ捨て、タイヤや家電製品など不法投棄は止めましょう！不法投棄は、他人に迷惑をかけるだけでなく、環境汚染の原因にもなり、それを片付けるには多くの手間と費用がかかります。ごみのポイ捨て、不法投棄のない小千谷にしましょう。また、タイヤや家電製品など市で通常収集していないものが不法投棄されていた際は、町内の衛生班長さんにご相談いただくか市に情報提供をお願いします。

問い合わせ / 市民生活課生活環境係 ☎83-3509

善意に感謝

小千谷市へ

東北電力株式会社（水銀街路灯12灯）

三三情報

これからの住まい展
パート3

建設業者が、最新の技法や自慢の技術を紹介しながら、お住まいのメンテナンスからアフターケアまでお手伝いします。また、住まい何でも相談会や住宅見学会も開催します。入場は無料です。

日時/10月13日(土)午前9時30分～午後4時

場所/サンプラザ3階大ホール

内容/ 展示コーナー…各社が工夫を凝らした技術や暮らしと新しい住まいのご提案を行います。住い何でも相談…新築・リフォーム・修繕・耐震ほか 住宅見学ツアー…パネル製造工場、山本山クラインガルデン、市内工務店 イベント…カンナ削り大会、木の重量当て大会、健康壁塗り実演・体験、銅板を使用したプリンターの受け皿づ

くり、木端を使った木工教室、お餅サービス 模擬店…キラリ真人、池ヶ原そばほか

参加者募集/ プロが教えるIHクッキング教室 網戸張り方教室 楽しい住いの掃除法教室 住宅見学ツアー (先着15人)

主催/小千谷商工会議所・建設工業部会

問い合わせ/小千谷商工会議所 ☎81・1300

暴力を許さない安全

安心な街づくりフェア

暴力団組織による小千谷拠点化作りを早期に阻止し、暴力を許さない街づくり、安全で安心な街づくりを実現しましょう。

期日/10月6日(土)

会場/ジャスコ小千谷店南口駐車場

内容/

午後1時30分～式典
午後1時50分～広報啓発活動 (吹奏楽班による演奏活動、白バイ・パトカーの展示など)

午後2時30分～パレード (ジャスコ小千谷店、サンプラザ駐車場)

問い合わせ/小千谷警察署 ☎83・01110

10月15日～21日

行政相談週間

総務省では、住民のみならずの身近な相談相手として、民間の有識者の方を行政相談委員に委嘱し、道路、登記、農地転用、年金、郵便など、役所の仕事についての苦情や意見・要望などに関する相談に応じています。

小千谷市を担当している行政相談委員は次の方です。

山崎忠一さん(稲荷町)

☎82・6480

友田ムツ子さん(片貝町四之町)

☎84・2685

相談は無料で秘密は堅く守られます。お気軽にご相談ください。



定例相談は、原則毎月第2

第4水曜日の午前9時～正午

まで、市役所2階市民相談室

で行っています。また、行政

相談委員は随時自宅でも受付

けています。この他、巡回相

談所の開設も行っています。

総務省の行政相談窓口もご

利用ください

・総務省新潟行政評価事務所

行政苦情110番 ☎057

0・090110、ファックス025・224・5839

女性活用のための中間管理職セミナー

企業経営にとって女性の能力を十分活用できることは重要な企業戦略のひとつです。このセミナーでその方法を学んでみませんか。

日時/10月17日(水)午後1時30分～4時30分

会場/サンプラザ3F大ホール

講義/「ポジティブアクションでいきいきした職場づくり」

講師/坂巻美和子さん(株式会社オフィス・キャリア・デザイン代表)

対象者/市内事業所に勤務する中間管理職の方 定員/20人(参加無料)

主催/小千谷市・(財)21世紀職業財団新潟事務所

後援/小千谷商工会議所

申込先/10月10日(水)までに商工観光課へ電話 またはファックスでお申込ください。

(☎83-3512 ファックス83-0871)

小千谷戊辰140年祭記念講演会

火坂雅志さんの講演会を開催します。

日時/10月28日(日)午後6時開場、午後6時30分開演

会場/市民会館大ホール

講師/火坂雅志さん(小説家)

演題/「『天地人』を語る - 戦国の義将 直江兼続 -」

講師紹介/著書『天地人』が2009年NHK大河ドラマの原作に決定。歴史小説界の旗手として注目されています。

入場無料(聴講券が必要です。市民会館で直接受け取るか、往復はがきに「聴講希望」と書いて〒947 0031小千谷市土川1-3-3 市民会館内「小千谷戊辰140年祭記念講演会係」あてにお送りください)

問い合わせ/社会教育課 ☎82-9111



11月期 市営・県営住宅入居者募集

建設課建築住宅係 ☎83-3514

入居可能日 / 11月1日(木)

申込 / 10月15日(月)までに申込書により建設課へ。

申込書は建設課にあります。

入居条件は各住宅によって異なります。詳細はお尋ねください。

入居申込の前に、あらかじめ建設課へご相談ください。その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。所得により減免規定もあります。

市営リバーイーストは、入居申込をした日において、世帯主が40歳以下であることが条件になります。

市営信濃川住宅は、申込者が募集戸数を上回った場合は、被災者が優先入居となります。

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額(円)	概要
市営木津団地住宅(木津団地)	1	3,500~7,700	ブロック平屋建、2K、物置兼浴室(風呂無)
市営木津団地住宅(木津団地)	1	4,400~9,700	ブロック平屋建、3K、物置兼浴室(風呂無)
市営片貝町団地住宅(一之町二区)	1	22,200~48,900	鉄筋4階建、3LDK、浴室(風呂無)、ベランダ、サンルーム
市営上山団地住宅(上山3丁目)	1	11,100~24,300	鉄筋4階建、3DK、浴室(風呂無)、ベランダ、物置
市営信濃川住宅(千谷川1丁目)	3	15,600~45,400	鉄筋5階建、3LDK、浴室(風呂付)、ベランダ、屋外物置
市営リバーイースト1・2号棟(元中子)	10	44,000	鉄筋5階建、3DK、浴室(風呂付)、ベランダ、屋外物置、駐車場
市営リバーイースト3号棟(旭町)	8	41,000	鉄筋5階建、3LDK、浴室(風呂付)、ベランダ、屋外物置、駐車場
県営旭町住宅2号棟(旭町)	1	17,800~39,200	鉄筋4階建、3LDK、浴室(風呂付)、ベランダ、サンルーム
県営元中子住宅2号棟(元中子)	1	15,900~34,800	鉄筋5階建、3DK、浴室(風呂無)、ベランダ、サンルーム

市内幼稚園のオープンディ(自由見学・説明会)

市内の幼稚園では、来年度の入園児を対象にオープンディ(自由見学・説明会)を行います。これは、幼稚園が幼稚園教育や活動について、さらに理解していただくために行っているものです。詳しくは各幼稚園にお問い合わせください。

つくし幼稚園

日時・内容 / 10月6日(土)午前10時~11時30分:説明会 10月25日(木)・26日(金)午前10時~11時30分:自由見学

問い合わせ / ☎82-7213

小千谷幼稚園

日時・内容 / 10月9日(火)・10日(水)・11日(木)午前9時~11時30分:自由見学、体験入園、説明会
問い合わせ / ☎82-7625

ひばり幼稚園

日時・内容 / 10月18日(木)・19日(金)午前9時30分~11時30分:自由見学、体験入園、説明会
問い合わせ / ☎82-6110

災害公営住宅のぞみ団地住宅(木津・千谷)入居者募集

入居資格 /

- 市内に住所または勤務場所を有し、かつ市税を滞納していない世帯
- 現に同居し、または同居しようとする親族のいる世帯。ただし昭和31年4月1日以前に生まれた方は単身入居が可能です。
- 入居申込した日において世帯所得が月額26万8千円以下
- 現に住宅に困窮していることが明らかな世帯
- 連帯保証人がある世帯

優先入居 / 被災状況が「全壊世帯」、または災害危険区域内に住宅がある世帯を優先の入居者とします。

入居予定日 / 11月1日(木)

申込締切 / 10月15日(月)までに申込書により建設課へお申込ください。(申込書は建設課にあります)

その他 / 入居申込の前に源泉徴収票など世帯の所得のわかる書類をご持参のうえ、建設課建築住宅係へご相談ください。所得により減免規定もあります。

木津のぞみ団地1号棟(大字薺生丙124番地)

間取り(入居人数基準)	募集戸数	家賃月額(円)	概要
間取り2DK(1~2人)	1	19,800~43,600	和室6畳、洋室6畳、ダイニングキッチン
間取り2LDK(3人)	1	23,300~51,300	和室6畳、洋室6畳、リビングダイニングキッチン
間取り3DK(4人)	2	26,500~58,100	和室6畳、洋室6畳・6.3畳、ダイニングキッチン
間取り4DK(5人以上)	2	33,100~72,700	和室6畳、洋室6畳・6畳・6.3畳、ダイニングキッチン

千谷のぞみ団地(大字千谷甲1111番地59)

間取り(入居人数基準)	募集戸数	家賃月額(円)	概要
間取り2DK(1~2人)	1	20,900~45,900	和室6畳、洋室4.7畳、ダイニングキッチン
間取り3DK(4人)	2	27,000~59,300	和室6畳、洋室5.8畳・5.4畳、ダイニングキッチン

住宅概要 / 鉄筋コンクリート造4階建、エレベーター付
全戸共通の設備 / 浴室、サンルーム、ベランダ、給湯機、屋外物置
駐車場 / 月額:3,000円、1戸あたり1台分使用が可能

公営住宅に関する問い合わせ /
建設課建築住宅係 ☎83-3514

10月の予定 OCTOBER

1	月	3R推進月間・郵便貯金月間・情報化月間・公正競争規約普及月間・高齢者雇用促進月間・仕事と家庭を考える月間・体力づくり強調月間・食生活改善普及月間・里親を求める運動・赤い羽根共同募金運動・健康強調月間・麻薬覚せい剤乱用防止運動・母子保健強調月間・臓器移植普及推進月間・都市緑化月間・住宅月間・土地月間 「法の日」週間・全国労働衛生週間・法の日・土地の日・浄化槽の日・デザインの日・メガネの日 ・新潟県議会議員補欠選挙立候補予定者説明会 (13:30～/市役所)
2	火	・おはなし会(15:30～/図書館)
3	水	
4	木	都市景観の日・里親デー ・松居一代講演会(18:20～/市民会館)
5	金	・健康福祉まつり講演会(19:00～/市民会館)
6	土	国際協力週間・国際協力の日・国際ボランティア貯金の日 ・暴力を許さない安全安心な街づくりフェア (13:30～/ジャスコ小千谷店南口駐車場) ・復興記念・メモリアルコンサート～「音楽の花束」 (14:00～/市民会館)
7	日	国際文通週間 ・おぢや健康福祉まつり健康福祉展 (10:00～/総合体育館・サンラックおぢや) ・不用贈答品即売会(10:00～/サンプラザ) ・震災復興祈念第12回小千谷うまいもの祭(10:30～/本町2) ・牛の角突き(13:00～/小千谷闘牛場) ・おぢやラン! RUN! フェスタ (9:10～/白山運動公園陸上競技場)
8	月	体育の日 ・小千谷トリムウオーキング大会(8:30～/総合体育館) ・震災復興記念行事「自衛隊さんありがとう」 (10:00～/総合体育館)
9	火	世界郵便デー ・おはなし会(15:30～/図書館)
10	水	目の愛護デー・国際防災の日 ・市報おぢや発行
11	木	鉄道の旬間・違反建築防止週間・全国地域安全運動 ・お年寄りの心の相談会(13:30～/健康センター)
12	金	・子育てなんでも相談(10:00～/わんパーク) ・心の健康相談(13:30～/健康センター) ・結びの講演会(19:00～/市民会館)
13	土	・これからの住まい展(9:30～/サンプラザ)
14	日	鉄道の日 ・結びのフェスタ(10:00～/市民体育館) ・結びの歴史探索(10:30～/慈眼寺、船岡山、東忠)
15	月	秋の行政相談週間 ・結びの写真展(～23日/10:00～/まちの駅)
16	火	世界食糧デー ・おはなし会(15:30～/図書館)
17	水	薬と健康の週間・貧困撲滅のための国際デー ・女性活用のための中間管理職セミナー (13:30～/サンプラザ) ・シルバー人材センター入会説明会(10:00～/サンラックおぢや)
18	木	統計の日 ・うぶごえ教室(9:00～/健康センター)
19	金	
20	土	皇后誕生日 ・中越大地震関係資料展示(～31日/10:00～/図書館)
21	日	・新潟県議会議員補欠選挙 ・おはなし会(14:00～/図書館)
22	月	
23	火	新潟県中越大地震3周年・高圧ガス保安活動促進週間 ・中越大地震3周年合同追悼式(10:00～/長岡市立劇場) ・キラキラタイム(10:15～/わんパーク) ・おはなし会(15:30～/図書館) ・結びの灯(17:00～/東大通、中央通、本町、平成各商店街) ・中越大地震小千谷市復興祈念式典(17:30～/市民会館) ・防災講演会(19:00～/市民会館)
24	水	国連デー
25	木	・市報おぢやお知らせ版発行 ・全血献血(9:30～/エヌエスアドバンテック(株))
26	金	原子力の日
27	土	読書週間・文字活字文化の日 ・第47回新潟県錦鯉品評会 (審査・審査終了後一般公開/総合体育館) ・子どもとしゃかん秋のつどい(14:00～/市民会館)
28	日	・第47回新潟県錦鯉品評会(一般公開/8:00～/総合体育館) ・おぢや戊辰140年記念講演会(18:30～/市民会館)
29	月	
30	火	・おはなし会(15:30～/図書館)
31	水	

相談名	開催日	時 間	会 場	問い合わせ・申込
行政相談	10. 7(日)	10:00～15:30	総合体育館 (健康福祉 まつり会場)	市民生活課 ☎83-3509
	10.24(水)	9:00～12:00	川井住民 センター	
法律相談	10. 9(火)	13:00～16:00	市 役 所 談 話 室	定員7人 予約制(電話可) 総務課 ☎83-3506
消費生活 相 談	毎 週 火 曜 日 木 曜 日	9:00～12:00	長岡地域 振興局1階 会 議 室	商工観光課 ☎83-3512

検診名	月 日	受付時間
4 か月児健康診査	10. 3(水)	13:00～13:10
10 か月児健康診査	10. 4(木)	13:00～13:10
1歳6か月児健康診査	10.25(木)	13:00～13:20
2 歳 児 歯 科 検 診	10.26(金)	9:00～9:10
3 歳 児 健 康 診 査	10.31(水)	13:00～13:20

対象町内	月日	受付時間	会 場
東小千谷、横渡、東 山地区	10.10(水)	8:00～10:30	東小千谷体育センター
	10.11(木)		
全町内 (東小千谷、横渡、 東山地区を除く)	10.12(金)		総 合 体 育 館
	10.15(月)		
	10.16(火)		
	10.17(水)		
	10.18(木)		
	10.19(金)		

対 象 地 区	月日	受付時間	会 場
高畑、茶合、四ツ子、谷内、滝谷	10.3(水)	8:30～11:00	吉谷トレーニングセンター
穉生、横渡	10.4(木)	8:30～11:00	穉生集落センター
時水、藪川、両新田、若葉 2・3丁目	10.21(日)	8:30～11:00	両新田ふれあいセンター
土川1・2丁目、若葉1丁目	10.24(水)	8:30～11:00	土 川 会 館
土川2丁目	10.31(水)	8:30～11:00	土 川 会 館

月 日	受付時間	会 場
10. 1(月)	13:00～13:10	小千谷総合病院
10.15(月)	14:00～14:10	
10.22(月)	子宮がんのみ受診される 方は、14:00～14:10受付	
10.29(月)		
10. 1(月)	12:30～12:50 子宮がんのみ受診される方 は、14:30～14:45受付	魚 沼 病 院
10. 5(金)		
10.12(金)		
10.15(月)		
10.19(金)		
10.22(月)		
10.26(金)		